

Права на посещение: специальные правила посещения во время пандемии COVID-19

ПОСЕТИТЕЛИ ДОЛЖНЫ |

- По прибытии остановиться в месте обследования для проверки температуры и наличия симптомов заболевания COVID-19. Посетители получают маску, которую должны носить на протяжении всего визита.
- Зарегистрироваться на стойке регистрации (Welcome Desk) и получить бейдж с фотографией и именем. Посетителей попросят предъявить удостоверение личности с фотографией.
- Посещать пациентов могут только здоровые люди, у которых нет повышенной температуры, кашля, симптомов простуды или вирусного желудочного расстройства. Также не следует посещать пациентов, если у вас дома кто-то болеет. Посетители могут ненамеренно быть переносчиками возбудителей заболеваний, если у них в семье кто-то болен.
- Часто мойте руки, особенно до и после посещения пациента.

Специальное примечание о лабораторном тесте на COVID-19

Тест в первую очередь проводится людям, у которых есть симптомы. Те, у кого нет симптомов, могут пройти тест в Департаменте здравоохранения штата Огайо (Ohio Department of Health) или в особых ситуациях у своего врача, например, при проведении хирургического вмешательства или химиотерапии или после контакта с кем-то, у кого диагностирован COVID-19; это может варьироваться в зависимости от типа воздействия или процедуры.

Действуют с 16 марта 2020 года до дальнейшего уведомления.

Защита пациентов от возбудителей инфекций при поддержке родственников

Наш приоритет номер один — обеспечить безопасность вашего ребенка и всех наших пациентов. Сразу же после вступления в силу этого документа **только двум основным лицам в возрасте 18 лет или старше (за исключением родителей), оказывающим помощь, будет разрешено сопровождать вашего ребенка во время стационарных или амбулаторных приемов.**

Мы понимаем, что могут быть особые обстоятельства, когда братьям и сестрам может потребоваться посещение амбулаторного отделения или отделения неотложной помощи (Emergency Department). Пожалуйста, сообщите нам заранее о такой возможности, чтобы мы могли разработать план посещения.

ПРАВИЛА ПОСЕЩЕНИЯ |

Посещения госпитализированных пациентов

Вам предложат указать двух лиц, оказывающих помощь (включая родителей), которым будет разрешено посещение вашего ребенка во время его госпитализации.

Основные лица, оказывающие помощь, могут получить доступ в палату круглосуточно и без выходных.

Если ситуация в семье изменится или возникнут проблемы с получением или предоставлением помощи вашему ребенку, вы можете обратиться за помощью в социальную службу. В случае возникновения проблем дома или появления вопросов, связанных с опекой, социальные работники могут сотрудничать с семьями, чтобы во время общения с ребенком были учтены интересы всех сторон.

Другие члены семьи и друзья могут оказывать поддержку пациенту другими способами. Сотрудники службы помощи посетителям (Concierge Services) помогут вам связаться с пациентом во время посещения, в том числе предоставят средства связи для видеозвонка. Со службой помощи посетителям можно связаться по телефону 513-636-5009 или бесплатному номеру 888-894-1374.

В разных больничных отделениях посетителям, которые остаются на ночь, предоставляются разные условия для сна. В каждой палате есть раскладная кровать как минимум для одного человека. Просим обратить внимание на следующее. Не разрешается спать на полу, поскольку это небезопасно для вас, пациента и нашего персонала. Если вам нужна помощь в поиске места, где бы вы могли переночевать за пределами больницы, обратитесь в службу помощи посетителям, и вам предоставят информацию о съеме жилья по ценам со скидкой.

Сопровождение амбулаторных пациентов

(в отделение скорой помощи, отделение неотложной помощи (Urgent Care), на врачебные приемы (Clinic), в хирургический дневной стационар (Day Surgery), диагностические кабинеты)

Только два основных лица, оказывающих помощь (в возрасте 18 лет или старше, за исключением родителей), могут сопровождать пациента в смотровом кабинете. На амбулаторные приемы следует приводить только детей, которые нуждаются в обследовании.

В Детской больнице Цинциннати соблюдаются все применимые законы и не допускается никакая дискриминация, в том числе разное отношение к пациенту в зависимости от расовой или этнической принадлежности, цвета кожи, происхождения, религии, пола, сексуальной ориентации, брачных отношений, инвалидности или других незаконных причин.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística (interpretación y traducción). Llame al 1-513-517-4652.

注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-513-517-0662。

Ваши права и обязанности

Пациенты и их родители или опекуны имеют перечисленные далее права.

- Право на незамедлительное уведомление члена семьи или выбранного вами представителя и лечащего врача о госпитализации;
- Право на внимательное и уважительное отношение независимо от расовой и этнической принадлежности, религии, пола, сексуальной ориентации, гендерной самоидентификации и ее выражения, принадлежности к определенной культуре, экономического положения, уровня образования или наличия конкретного заболевания;
- Право знать имена врачей и медсестер Детской больницы Цинциннати, а также то, какую помощь оказывает каждый из этих медработников;
- Право получать информацию от врача, излагаемую понятным языком, о болезни, лечении и прогнозах в отношении выздоровления;
- Право получать информацию в том объеме, который необходим вам для согласия или отказа от любого предлагаемого лечения;
- Право играть активную роль в принятии решений, касающихся оказания медицинской помощи, в том числе в составлении и реализации плана лечения, при необходимости включающего обезболивание;
- Право принимать информированное решение относительно медицинской помощи, в том числе отказываться от нее в той степени, в которой это разрешено законодательством;
- Право на соблюдение врачебной тайны при получении медицинской помощи и лечения, включая право знать, почему те или иные лица, непосредственно не участвующие в оказании медицинской помощи, присутствуют при проведении лечения или обсуждении состояния пациента; а также право на соблюдение неприкосновенности личной жизни в целом;
- Право чувствовать себя в безопасности при получении медицинской помощи; право не подвергаться любым формам плохого обращения, давлению или телесным наказаниям;
- Право не быть изолированным, а также не подвергаться физическим ограничениям, которые не являются медицинской необходимостью, но используются в исправительных или дисциплинарных целях, в качестве наказания или для удобства обслуживающего персонала; разрешенные безопасные ограничительные меры должны применяться только специально обученным персоналом строго по показаниям;
- Право на соблюдение конфиденциальности в отношении любых обсуждений и медицинских записей, касающихся медицинской помощи, предоставленной в Детской больнице Цинциннати; право ознакомления с записями в медицинской карте в разумные сроки;
- Право быть информированным о том, что Детская больница Цинциннати намерена подать судебный иск для получения права проведения лечения;
- Право получать четкие и понятные разъяснения результата любого лечения или процедур в тех случаях, когда эти результаты существенно отличаются от ожидаемых;
- Право получить ответ на любую разумную просьбу помочь в удовлетворении особых потребностей;
- Право попросить помощь в планировании выписки;
- Право забрать своего ребенка из больницы или покинуть больницу даже вопреки рекомендациям врачей, если это не идет вразрез с действующим законодательством; в таком случае вам придется подписать форму, которая освобождает Детскую больницу Цинциннати от ответственности за ваше здоровье и благополучие или здоровье и благополучие вашего ребенка;
- Право знать о любых взаимодействиях Детской больницы Цинциннати с другими учреждениями в той степени, в которой это касается вашего лечения или лечения вашего ребенка;

- Право согласиться или отказаться от участия в любом научном исследовании;
- Право знать о медицинских потребностях, сохраняющихся после выписки из больницы или после завершения амбулаторного лечения;
- Право знать стоимость предоставляемых услуг, просматривать счета за медицинские услуги и получать необходимые пояснения о стоимости услуг.

Пациенты и их родители или опекуны обязаны выполнить нижеследующее.

- По мере своих возможностей предоставлять точную и полную информацию по всем вопросам, касающимся здоровья и истории болезни;
- В рамках, дозволенных действующим законодательством, составить заблаговременные указания относительно оказания медицинской помощи в будущем и ожидать, что персонал больницы и оказывающие помощь врачи будут следовать этим указаниям;
- Быть тактичными и внимательными по отношению к другим пациентам и персоналу и просить других посетителей также не причинять неудобств;
- Своевременно оплачивать медицинские услуги, оказанные амбулаторно или в больнице, либо предоставлять информацию, необходимую для выставления медицинских счетов в вашу медицинскую страховую компанию для оплаты;
- В случае финансовых затруднений обсудить с финансовым консультантом возможность получения финансовой помощи для оплаты медицинских счетов за стационарное и амбулаторное лечение (обращайтесь к нашему финансовому консультанту по телефону 513-636-0201);
- Придерживаться плана лечения, рекомендованного врачом и согласованного с вами;
- Соблюдать правила Детской больницы Цинциннати, касающиеся получения медицинской помощи и поведения;
- По возможности понять, какие проблемы со здоровьем были выявлены, и разобраться в плане лечения, составленном врачом при вашем непосредственном участии, обращаясь с любыми необходимыми вопросами к медицинским работникам.

Если у вас есть проблема или жалоба, которая не может быть немедленно разрешена силами медперсонала, вы можете обратиться:

в наш Департамент семейных отношений (Family Relations Department) по телефону 513-636-4700 или по электронной почте advocates@cchmc.org;

в Департамент здравоохранения штата Огайо по телефону 1-800-342-0553 или по электронной почте hccomplaints@odh.ohio.gov; в Департамент здравоохранения штата Индиана (Indiana State Department of Health) по телефону 317-233-5359 или по электронной почте complaints@isdh.in.gov; в Офис генерального инспектора штата Кентукки (Kentucky's Office of the Inspector General) по телефону 859-246-2307 (в зависимости от того, где вам были предоставлены медицинские услуги);

в Объединенный комитет (Joint Commission) на сайте www.jointcommission.org (доступна только на английском языке).

Участники Medicare имеют право запросить рассмотрение своих жалоб. Участники Medicare могут подать свой запрос через Департамент семейных отношений или позвонив по телефону горячей линии помощи для участников Medicare 1-855-408-8557 (для жителей штатов Огайо или Индиана), 1-844-430-9504 (для жителей штата Кентукки) или воспользоваться услугами сайта www.keproqio.com.